

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



gegen  **Husten**  
Elephanten  
Pastillen  
mit Salmiak  
nach Dr. W. Uhlmann.  
**Das Beste.**

In allen Apotheken,  
wo nicht durch Herstellerin  
**Elephanten-Apotheke**  
Zürich 1, Marktgasse 6  
Postversand.

A. v. Aesch  
**Wimpf**  
AUSKUNFTEN  
Rennweg 38  
ZÜRICH  
Dokr. Nachforschungen  
Privat-Auskünfte  
Überwachungen  
Erstklassige Referenzen

Anerkannt gut!



Rasche Bedienung!



**Apollo**  
Ein  
QUALITÄTS  
STUMPEN  
HEDIGER U. CO. AG. REINACH

Wer an  
Gicht, Gichtknoten,  
Gelenk- und  
Muskelrheumatismus,  
Ischias,  
Lähmungen, nervös-rheumatischen Schmerzen, Neuralgien, Migräne etc. leidet und geheilt sein will, schicke sein Wasser (Urin) u. Krankheitsbeschreibung an das Medizin- und Naturheilinstitut Niederrüti (Ziegelbrücke). Gegründet 1903. Institutsarzt: Dr. J. Fuchs.

Der Käufer informiert sich beim Inserenten

**Lugano**  
988  
Hotel-Restaurant „GRUTLI“  
am Fuße der Seilbahn zum Bahnhof - Tel. 1.64  
Bad - Zentralheizung  
Zimmer von Fr. 2.50 an, volle Pension Fr. 8.50  
Deperçance mit großem Garten

V.O.L.G.  
Trinkt Schweizerwein!  
Anerkannt gute Bezugsquelle für Lieferung in Flaschen u. Fässern  
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur

## 3 fremde Sprachen geläufig! Ohne Wörter-Lernen!!

Wie das gemacht wird? Hier einige Berichte:

**Kein Vokabel- u. Regel-lernen.** Man wird nicht durch Vokabel- und Regellernen durcheinander gebracht. Ich empfinde mein tägliches Studium als tägliche Erholung. Trotz meines sehr jungen Alters habe ich es bereits zum Buchhaltungsleiter einer größeren Exportabteilung gebracht, was ich nur auf Ihre Lehrtechnik begründe. W. Gelschert, Kaufmann.

**Nach 40 bis 50 Stunden.** Man gleitet sozusagen in ein anderes Sprachgebiet hinein, bis man sich unverhofft dabei eraptpt, wie man schon ganz unwillkürlich in der anderen Sprache denkt. Nach 40 bis 50 Stunden ist es dem Anfänger möglich, in der fremden Sprache zu lesen und zu schreiben. Außerdem besitzt er in der Aussprache eine Korrektheit, wie es kaum anders geht. Hans Schwendimann, Buchdrucker.

**Wörterbuch vollkommen entbehrlich.** Möchte vorausshicken, daß ich im Alter von 22 Jahren eine Stellung als Auslandskorrespondent für Englisch, Französisch und Spanisch bekleide, und ich kann rubig behaupten, daß mir einzig und allein Ihre Lehrtechnik zu diesem Erfolg verholfen hat. Ich kann das Wörterbuch vollkommen entbehren und infolge des großen Wortschatzes und Geläufigkeit Briefe spielend leicht übersetzen und richtig beantworten. F. H. Heß, Kaufmann.

**Prüfung bestanden.  
Stellung erhalten.**

Ich war überausfrisch, wie verblüffend leicht und schnell Ihre Technik ist. Ich habe gut und sauber sprechen und schreiben gelernt, mich am Freitag einer Prüfung unterzogen und Stellung in der Fremdenabteilung der Verkehrs-A.-G. erhalten. Joh. Gawlikowski, Interpreter.

Diese Lehrtechnik, 1 Monat für nur Fr. 3.80

Die Technik, mit der wir fremde Sprachen (Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch-Tschechisch) in erstaunlich kurzer Zeit bis zur vollständigen Geläufigkeit verankern, ist auf dem energetischen Prinzip, also dem Prinzip der Kraft und Zeiterparnis aufgebaut. Nach einer Vorbereitung von knapp 3 Stunden sind Sie bereits imstande, unserem fremdsprachigen Stoff (Zeitungen, Erzählungen, Bühnenstücke, Correspondenz, Grammatik-Schlüssel usw.) zu lesen, zu verstehen und richtig auszu sprechen. Besondere Kenntnisse sind nicht nötig: es genügt einfache Volksschulbildung. Den Unterricht, der täglich 1-2 Stunden in Anspruch nimmt, können Sie nach Belieben einteilen. Senden Sie uns den rechts nebenstehend vorgebrachten Anmeldebogen, und das nötige Lehrmaterial, nebst Lehrplan geht Ihnen dann portofrei zu.

**Keine Zahlung im voraus!**

Vielmehr ist der Betrag von Fr. 3.80 erst nach 1 Monat, also nach Erledigung des Unterrichts-Abonnements, das selbstverständlich bis zur vollendeten Beherrschung im Sprechen und Korrespondieren von Ihnen auf Wunsch erneuert werden darf, fällig. Wenn Sie den Unterricht gleichzeitig in 2 Sprachen beginnen möchten — diese Aufgabe wurde bereits von Lehrlaufenden erfolgreich durchgeführt —, so zahlen Sie für beide Sprachen, Unterrichtsdauer 1 Monat, Fr. 5.80. Der Anmeldebogen ist als Drucksache gültig.

**„Cosmopolitas“** Société Anonyme pour la vulgarisation des langues modernes, Basel L 36, Lothringerstr. 18

**Saubere Aussprache —  
Selbst Ausländer staunen.** Wie ein Kind vom Stammeln zum Sprechen gelangt, habe ich Englisch gelernt. Ohne Zwang und ohne Mühe. Selbst Engländer hielten mich für einen englischen Sprachlehrer. Eine meiner erstaunten Fragen warum gerade für einen Lehrer, erhielt ich die für mich und Ihre Lehrtechnik schmeichelhafte Antwort: Sie haben eine außergewöhnlich saubere Aussprache. Hugo Strecker, Kaufmann.

**3 Sprachen zu gleicher Zeit.** Erst English und voll Freude, daß ich derart spieldend leicht weiter kam, Französisch und Spanisch. Ich kann nur bestätigen, daß ich mich überraschend schnell in 3 Sprachen zugleich einzufinden konnte, ohne mich jemals mit anstrengendem „Büffeln“ aufzuhalten zu müssen. D. A. Goschen, Chemiker.

Ausfüllen, ausschneiden und einsenden

Die „Cosmopolitas“ S. A., Basel L 36, Lothringerstraße 18, wird erfreut, sofort für 1 Unterrichtsabonnement das nötige Lehrmaterial in

**Französisch — Englisch — Italienisch  
Spanisch — Tschechisch** (gewünschte Sprache bzw. Sprachen ges. unterstrichen) an den Unterzeichneten portofrei abgeben zu lassen.

Das Abonnement für 1 Monat kostet in einer Sprache Fr. 3.80 insgesamt; in 2 Sprachen Fr. 5.80. Diese Gebühr ist erst nach 1 Monat, also nach Erledigung des Abonnements, fällig.

Wird das Unterrichts-Abonnement von dem Unterzeichneten nicht erneuert — eine Verpflichtung hierzu besteht nicht —, so gehen die Lehrmittel nach Ablauf von 1 Monat, wieder an die „Cosmopolitas“ S. A. (Erfüllungsort Basel) — zurück.

Vor- u. Zuname:

Beruf:

Ort:

Straße:

Deutsche Worte!